

रजिस्ट्रेशन नं० ३०-३३/एस० एम०१४/९१.



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शनिवार, ३० मार्च, १९९१/९ चैत्र, १९१३

हिमाचल प्रदेश सरकार

आबकारी एवं कराधान विभाग

अधिसूचनाएं

शिमला-१७१००२, ३० मार्च, १९९१

संख्या ई०एक्स० एन०-एफ०(१)२/९१.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, १ नवम्बर, १९६६ से तुरन्त पहले हिमाचल प्रदेश में समाविष्ट राज्य क्षेत्रों में यथा लागू पंजाब एक्साईज ऐक्ट, १९१४ (१९१४ का १) की धारा ३१ और ३२ द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर यथा संशोधित हिमाचल प्रदेश सरकार, आबकारी एवं कराधान विभाग की अधिसूचना संख्या १-१७/६४-ई० एण्ड० टी०, तारीख २८ अक्टूबर, १९६५ जिसे

(इसमें इसके परचात् "उक्त अधिसूचना" कहा गया है) में 1 अप्रैल, 1991 से निम्नलिखित संशोधन करने का आदेश है, अर्थात् :—

संशोधन

उक्त अधिसूचना में उसके पैरा 1 में मदद 3, के स्थान पर निम्नलिखित मदद 3 रखा जाएगा, अर्थात् :—

"Item No. 3.—All other sorts of spirits (Indian Made Foreign spirit) except denatured spirit ..Rs. 37/- per proof litre

Note.—Rate of duty of Rs. 37/- per proof litre has been fixed after merging General Sales tax and surcharge of 22.5%".

[*Authoritative English text of the Government notification No. EXN.F.(1)2/91, dated 30th March, 1991 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India*].

NOTIFICATIONS

Shimla-2, the 30th March, 1991

No. EXN.F.(1)2/91.—In exercise of the powers conferred by section 31 and 32 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as applicable in the territories comprised in Himachal Pradesh immediately before 1st November, 1966, the Governor of Himachal Pradesh, is pleased to order the following amendments in the Government of Himachal Pradesh (Excise and Taxation Department) Notification No. 1-17/64-E&T, dated the 28th October, 1965 (hereinafter called the said notification), as amended from time to time, with effect from 1st April, 1991, namely:—

AMENDMENT

In the said notification in para 1 for item 3, the following item shall be substituted, namely:—

"Item No. 3.—All other sorts of spirits (Indian Made Foreign Spirit) except denatured spirit ..Rs. 37/- per proof litre

Note.—Rate of duty of Rs. 37/- per proof litre has been fixed after merging General Sales tax and surcharge of 22.5%".

शिमला-171002, 30 मार्च, 1991

संख्या ई0एक्स0एन0-एफ0(1)2/91.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 (1966 का 31) की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश को अन्तर्गत किये गए राज्य क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त पंजाब एक्साइज

एक्ट, 1914 (1914 का 1) की धारा 31 और 32 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, उक्त राज्य क्षेत्रों में यथा लागू और समय-समय पर यथा संशोधित पंजाब एक्साईज फिस्कल आर्डरज, 1932 (जिसे इसमें इसके पश्चात् "उक्त आदेश" कहा गया है) में 1 अप्रैल, 1991 से निम्नलिखित संशोधन करने का आदेश देते हैं, अर्थात्:—

संशोधन

उक्त आदेशों के आदेश 1 में दी गई सारणी में मद्ध 3 के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात्:—

"(3) All other sorts of spirits (Indian Made Foreign Spirits)
except denatured spirit .. Rs. 37/- per proof litre

Note.—Rate of duty of Rs. 37/- per proof litre has been fixed after merging General Sales tax and surcharge of 22.5%".

[Authoritative English text of Government Notification No. EXN.F.(1)2/91 dated 30th March, 1991 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-2, the 30th March, 1991

No. EXN. F. (1)2/91.—In exercise of the powers conferred by section 31 and 32 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as in force in the territories transferred to Himachal Pradesh under section 5 of the Punjab Re-organisation Act, 1966 (Act No. 31 of 1966), the Governor, Himachal Pradesh is pleased to order the following amendments in the Punjab Excise Fiscal Orders, 1932 (hereinafter called the "said orders") as amended from time to time in its application to the aforesaid territories with effect from 1st April, 1991:—

AMENDMENT

For item (3) in the table given in Order I of the said orders, the following item shall be substituted namely :

"(3) All other sorts of spirits (Indian Made Foreign Spirits)
except denatured spirit. .. Rs. 37/- per proof litre

Note.—Rate of duty of Rs. 37/- per proof litre has been fixed after merging General Sales tax and surcharge of 22.5%".

शिमला-171002, 30 मार्च, 1991

संख्या ई० एक्स० एन०-एफ०(1)2/91.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश एक्साईज फिस्कल आर्डरज, 1965 के साथ पठित 1 नवम्बर, 1966 से ठीक पूर्व हिमाचल प्रदेश में समाविष्ट राज्य क्षेत्रों में यथा

लागू पंजाब एक्साईज ऐक्ट, 1914 (1914 का 1) की धारा 31 और 32 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर यथा संशोधित हिमाचल प्रदेश सरकार, आबकारी एवं कराधान विभाग की अधिसूचना संख्या 1-17/64-ई0 एण्ड0 टी, तारीख 28 अक्टूबर, 1965 (जिसे इसमें इसके पश्चात्, 'उक्त अधिसूचना' कहा गया है) में, 1 अप्रैल, 1991 से निम्नलिखित और संशोधन करने का आदेश देते हैं, अर्थात्:—

संशोधन

उक्त अधिसूचना में, उसके पैरा 1 में क्रम संख्या 4 के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात्:—

- "4(a) Indian Made Rum when issued to troops, *ex-servicemen* and Indo Tibet Border Police, through Canteen Store Department or other sources approved by the Government (for non-forward areas)

.. Rs. 25/- per proof litre.

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs. 13/- on Indian Made Foreign Spirit and Rs.13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on Rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit.

- (b) Indian Made Rum when issued to troops, *ex-servicemen* and Indo Tibet Border Police, through Canteen Store Department or other sources approved by the Government (for forward areas)

.. Rs. 9/- per proof litre.

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs.13/- on Indian Made Foreign Spirit and Rs.13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on Rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit.

- (c) Indian Made Foreign Spirit except rum with strength of 25° under proof when issued to troops, *ex-servicemen* and Indo Tibet Border Police through Canteen Store Department or other sources approved by the Government

.. Rs. 25/- per proof litre.

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs.13/- on Indian Made Foreign Spirit and Rs.13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit."

[Authoritative English text of Government Notification No. EXN. F.(1)-2/91, dated 30th March, 1991 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-2, the 30th March, 1991

No. EXN.F.(1)-2/91.—In exercise of the powers conferred by sections 31 and 32 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as applicable in the territories comprised in Himachal Pradesh immediately before 1st November, 1966, and read with the Himachal Pradesh Excise Fiscal

Orders, 1965 the Governor, Himachal Pradesh is pleased to order the following further amendments in the Himachal Pradesh Government (Excise & Taxation Department) Notification No. I-17/64-E&T, dated 28th October, 1965 (hereinafter called the said notification) as amended from time to time, with effect from 1st April, 1991, namely :—

AMENDMENTS

In the said notification, the existing entries at serial No. 4 in para 1 shall be substituted by the following, namely :—

- “4 (a) Indian Made Rum when issued to troops, *ex-servicemen* Rs. 25/- per proof and Indo Tibet Border Police, through Canteen Store Department or other sources approved by the Government (for non-forward areas).

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs. 13/- on India Made Foreign Spirit and Rs. 13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on Rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit.

- (b) Indian Made Rum when issued to troops, *ex-servicemen* Rs. 9/- per proof litre and Indo Tibet Border Police, through Canteen Store Department or other sources approved by the Government (for forward areas).

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs. 13/- of Indian Made Foreign Spirit and Rs. 13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit.

- (c) Indian Made Foreign Spirit except rum with strength of 25° Rs. 25/- per proof under proof when issued to troops, *ex-servicemen* and Indo Tibet Border Police through Canteen Store Department or other sources approved by the Government.

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs. 13/- on Indian Made Foreign Spirit and Rs. 13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on rum and other sorts of Indian Made foreign Spirit.”

शिवला-171002, 30 मार्च, 1991

संख्या ई0 एक्स0 एन0-एफ0 (1) 2/91.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 (1966 का 31) की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश को अन्तर्गत राज्य क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त पंजाब एक्साईज ऐक्ट 1914 (1914 का 1) की धारा 31 और 32 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उपर्युक्त राज्य क्षेत्रों में यथा

प्रदत्त और समय समय पर संशोधित पंजाब एक्साईज फिस्कल आर्डरज, 1932 में प्रथम अप्रैल, 1991 से निम्नलिखित और संशोधन करने का आदेश देते हैं, अर्थात् :—

संशोधन

उपर्युक्त आदेशों के आदेश 1 में दी गई सारिणी की विद्यमान क्रम संख्या 4 के स्थान पर निम्नलिखित रखा जायेगा, अर्थात् :—

- “(4) (a) Indian Made Rum when issued to troops, *ex-servicemen* Rs. 25/- per proof and Indo Tibet Border Police, through Canteen Store Department or other sources approved by the Government (for non-forward areas). litre.

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs. 13/- on Indian Made Foreign Spirit and Rs. 13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on Rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit.

- (b) Indian Made Rum when issued to troops, *ex-servicemen* Rs. 9/- per proof and Indo Tibet Border Police, through Canteen Store Department or other sources approved by the Government (for forwarded areas). litre.

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs. 13/- on Indian Made Foreign Spirit and Rs. 13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on Rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit.

- (c) Indian Made Foreign Spirit except rum with strength of 25° Rs. 25/- per proof under proof when issued to troops, *ex-servicemen* and Indo Tibet Border Police through Canteen Store Department or other sources approved by the Government. litre.

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs. 13/- on Indian Made Foreign Spirit and Rs. 13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on Rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit.”

[Authoritative English text of this Government Notification No. EXN.F.(1)2/91, dated the 30th March, 1991 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-2, the 30th March, 1991

No. EXN.F.(1)2/91.—In exercise of the powers conferred by sections 31 and 32 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as in force in the territories transferred to Himachal Pradesh under

section 5 of the Punjab Re-organisation Act, 1966 (Act No. 31 of 1966), the Governor, Himachal Pradesh is pleased to order the following further amendments in the Punjab Excise Fiscal Orders, 1932, as amended from time to time, in their application to the aforesaid territories with effect from 1st April, 1991, namely :—

AMENDMENTS

The existing entries of item (4) in the table given in order 1 of the aforesaid Orders shall be substituted by the following, namely :—

- “(4) (a) Indian Made Rum when issued to troops, *ex-service-* Rs. 25/- per proof
men and Indo Tibet Border Police, through Canteen Store litre.
Department or other sources approved by the Government
(for non-forward areas).

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs. 13/- on Indian Made Foreign Spirit and Rs. 13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on Rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit.

- (b) Indian Made Rum when issued to troops, *ex-servicemen* Rs. 9/- per proof
and Indo Tibet Border Police, through Canteen Store De- litre.
partment or other sources approved by the Government
(for forward areas).

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs. 13/- on Indian Made Foreign Spirit and Rs. 13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on Rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit.

- (c) Indian Made Foreign Spirit except rum with strength of 25° Rs. 25/- per proof
under proof when issued to troops, *ex-servicemen* and Indo litre.
Tibet Border Police, through Canteen Store Department or
other sources approved by the Government.

Besides duty, assessed fee at the rate of Rs. 13/- on Indian Made Foreign Spirit and Rs. 13/- on imported spirit per bulk litre shall also be levied on Rum and other sorts of Indian Made Foreign Spirit”.

शिमला-171002, 30 मार्च, 1991

संख्या ई0 एक्स0 एन0-एफ0 (1)2/91.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश एक्साईज फिस्कल ऑर्डर, 1965 के साथ पठित हिमाचल प्रदेश में यथा लागू पंजाब एक्साईज ऐक्ट, 1914 (1914 का 1) की द्वारा 31 और 32 द्वारा प्रवृत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर यथा संशोधित हिमाचल प्रदेश सरकार, आबकारी एवम् कराधान विभाग की अधिसूचना संख्या 1-17/64- ई0 एण्ड टी0, दिनांक 28-10-1965 (जिसे

इसमें इसके पश्चात् उक्त अधिसूचना कहा गया है) में प्रथम अप्रैल, 1991 से निम्नलिखित और संशोधन करने का आदेश देते हैं, अर्थात् :—

संशोधन

The existing clause (b) of item II of the said notification shall be substituted as under, namely:—

1. “(b) Manufacture and export duty on country liquor, Rs. 5/- per proof litre”
rectified spirit and malt spirit.

[Authoritative English text of Government Notification No. EXN. F. (1) 2/91, dated 30th March, 1991 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-2, the 30th March, 1991

No. EXN. F. (1)2/91.—In exercise of the powers conferred by sections 31 and 32 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as applicable in the territories comprised in Himachal Pradesh immediately before 1st November, 1966 read with the Himachal Pradesh Excise Fiscal Orders, 1965, the Governor of Himachal Pradesh is pleased to order the following further amendments in the Himachal Pradesh Government (Excise and Taxation Department) Notification No. 1-17/64-E&T, dated 28-10-1965 (hereinafter called the said notification) as amended from time to time with effect from 1st April, 1991, namely :—

AMENDMENT

The existing clause (b) of item II of the said notification shall be substituted as under, namely:—

1. “(b) Manufacture and export duty on country liquor, rectified spirit and malt spirit. Rs. 5/- per proof litre”.

शिमला-171002, 30 मार्च, 1991

संख्या ई० एक्स० एन०-एफ०(1)2/91.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 (1966 का 31) की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश को अन्तर्गत क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त पंजाब एक्साईज ऐक्ट,

1914 (1914 का 1) की धारा 31 और धारा 32 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, आदेश देते हैं कि पंजाब ऐक्साईज फिस्कल ऑर्डर, 1932 का आर्डर 1-ए 1-4-1991 से निम्नलिखित रूप में संशोधित किया जाएगा:—

संशोधन

The existing Order 1-A of the Punjab Excise Fiscal Order, 1932 shall be numbered as "1-A(1)" and thereafter Order 1-A(2) shall be inserted, namely :—

“(2) A manufacture and Export duty on Country Liquour, Malt spirit and Rectified spirit shall be levied at the rate of Rs. 5.00 per proof litre”.

[Authoritative English text of Himachal Pradesh Government Notification No. EXN. F. (1)2/91, dated 30th March, 1991 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-2, the 30th March, 1991

No. EXN. F. (1)2/91.—In exercise of the powers conferred by section 31 and 32 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as in force in the territories transferred to Himachal Pradesh under section 5 of the Punjab Re-organisation Act, 1966 (31 of 1966), the Governor, Himachal Pradesh is pleased to order that the order 1-A of the Punjab Excise Fiscal Orders, 1932 shall be amended as under with effect from 1-4-1991:—

AMENDMENTS

The existing Order 1-A of the Punjab Excise Fiscal Order, 1932 shall be numbered as “1-A (1)” and there after Order 1-A(2) shall be inserted, namely :—

“(2) A manufacture and Export duty on Country Liquor, Malt spirit and Rectified spirit shall be levied at the rate or Rs. 5.00 per proof litre”.

शिमला-171002, 30 मार्च, 1991

संख्या ई0 एक्स0 एन0-एफ0 (1)2/91.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, प्रथम नवम्बर, 1966 से तुरन्त पूर्व हिमाचल प्रदेश में समाविष्ट क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त पंजाब ऐक्साईज ऐक्ट, 1914 (1914 का 1) की धारा 5

और 58 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए हिमाचल प्रदेश सरकार (आबकारी व कराधान विभाग) की अधिसूचना संख्या 1-17/64-ई0 एण्ड टी0, दिनांक 2 सितम्बर, 1965 (समय-समय पर यथा संशोधित) में 1-4-1991 से निम्नलिखित संशोधन करने का आदेश देते हैं :—

संशोधन

In the said orders, item No.(1) of order 2 shall be substituted by the following, namely :—

“(1) Foreign Liquor

Two bottles of the capacity of 750 mls. or 1000 mls. each”.

[Authoritative English text of Himachal Pradesh Government Notification No. EXN. F. (1)2/91, dated 30th March, 1991 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-2, the 30th March, 1991

No. EXN. F. (1)2/91.—In exercise of the power conferred by sections 5 and 58 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as applicable in the territories comprise in Himachal Pradesh immediately before 1st November, 1966, the Governor, Himachal Pradesh is pleased to order the following further amendments in the Government of Himachal Pradesh (Excise and Taxation Department) Notification No. 1-17/64-E&T., dated the 2nd September, 1965 as amended from time to time, with effect from 1-4-1991 :—

AMENDMENT

In the said orders, item No. (1) of order 2 shall be substituted by the following, namely:—

“(1) Foreign Liquor

Two bottles of the capacity of 750 mls. or 1000 mls. each”.

शिमला-171002, 30 मार्च ; 1991

संख्या ई0 एक्स0 एन0-एफ0 (1)2/91.— हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 (1966 का 31) की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश को अन्तर्गत राज्य क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त पंजाब एक्साईज ऐक्ट, 1914 (1914 का 1) की धारा 5 और 58 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उपर्युक्त राज्य क्षेत्रों में यथा

प्रवृत्त, पंजाब इन्टाक्सिकेन्ट लाइसेंस एण्ड सेल आर्डर, 1956 (समय-समय पर यथा संशोधित) के आदेश (जिस
इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है) में 1-4-1991 से निम्नलिखित संशोधन करले हैं :—

संशोधन

In the said Orders, item No. (1) (a) of order 1, the following shall be substituted, namely :—

“(1) (a) Foreign Liquor whether imported Two bottles of the capacity of 750 mls. or
or made in India. 1000 mls. each”.

[Authoritative English text of Himachal Pradesh Government Notification No. EXN. F. (1) 2/91,
dated 30-3-1991, as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-2, the 30th March, 1991

No. EXN. F. (1)2/91.—In exercise of the powers conferred by sections 5 and 48 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as in force in the territories transferred to Himachal Pradesh under section 5 of the Punjab Re-organisation Act, 1966, (31 of 1966), the Governor of Himachal Pradesh is pleased to order the following amendment in the Punjab Intoxicants License and Sale Orders, 1956 as amended from time to time, as applicable in the said territories, with effect from 1-4-1991 :—

AMENDMENT

In the said Orders, item No. (1) (a) of order 1, the following shall be substituted, namely :—

“(1) (a) Foreign Liquor whether imported Two bottles of the capacity of 750 mls.
or made in India. or 1000 mls. each”.

शिमला-171002, 30 मार्च, 1991

संख्या ई0 एक्स0 एन0-एफ (1) 2/91. —प्रथम नवम्बर, 1966 से ठीक पूर्व हिमाचल प्रदेश में समाविष्ट क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त पंजाब आचकारी अभिनियम, 1914 (1914 का1) की धारा 3 (14) और धारा 4 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश सरकार, आचकारी तथा कराधान

विभाग अधिसूचना संख्या 1-17/64-ई0 एण्ड टी0, दिनांक 6-2-1965 में प्रथम अप्रैल, 1991 से हिमाचल प्रदेश एक्साईज लीकर डेफिनिशन में निम्नलिखित संशोधन करने का आदेश देते हैं :—

संशोधन

“In the table below para-2 under Head Country Liquor of column “Fermented” after Sl. No. 8, Sl. No. 9 shall be inserted, namely :—

“9. Chhang”.

[Authoritative English text of Himachal Pradesh Government Notification No. EXN. F. (1) 2/91, dated 30th March, 1991 as required under clause (3) of Article 348 of Constitution of India].

Shimla-2, the 30th March, 1991

No. EXN.F.(1)2/91.—In exercise of the powers conferred by sub-section (14) of Section 3 and Section 5 of Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as applied to the areas comprised in Himachal Pradesh immediately before 1st November, 1966 and all powers enabling him in this behalf, the Governor, Himachal Pradesh is pleased to order the following amendment in the Himachal Pradesh Liquor Definitions notified vide Himachal Pradesh Government notification No. 1-17/64-E&T, Dated 6-2-1965 with effect from 1-4-1991 :—

AMENDMENT

“In the table below para-2 under Head Country Liquor of column “Fermented” after Sl. No. 8, Sl. No. 9 shall be inserted, namely :—

“9. Chhang”.

शिमला-171002, 30 मार्च, 1991

संख्या ई0 एक्स0 एन0-एफ0(1)2/91.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966, (1966 का 31) की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश को अन्तर्गत राज्य क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त पंजाब एक्साईज ऐक्ट

1914 (1914 का 1) की धारा 3 की उप-धारा (14) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त राज्य क्षेत्रों में 1-4-1991 से उक्त अधिनियम के प्रयोजन के लिए "छांग" को "लीकर" घोषित करते हैं।

आदेश द्वारा;

एस0 एस0 सिद्धू,
वित्त आयुक्त एवं सचिव (आबकारी व कराधान)।

[Authoritative English text of Himachal Pradesh Government Notification No. EXN. F. (1)2/91, dated 30th March, 1991 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

Shimla-2, the 30th March, 1991

No. EXN. F. (1)2/91.—In exercise of the powers conferred by sub-section (14) of section 3 of Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) as in force in the territories transferred to Himachal Pradesh under section 5 of the Punjab Re-organisation Act, 1966 (31 of 1966), the Governor of Himachal Pradesh is pleased to declare "chhang" as "liquor" for the purposes of the aforesaid Act.

By order,

S. S. SIDHU,
Financial Commissioner-cum-Secretary (E&T).

